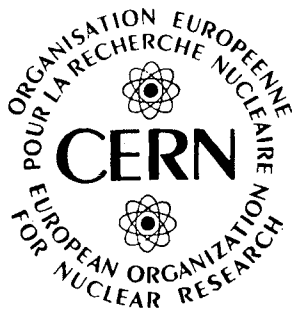


No. 24 / 1968

Association du personnel

Semaine/Week
17.6 — 22.6



Staff Association

COMITE EXECUTIF - EXECUTIVE COMMITTEE

1968 - 1969

<u>PRESIDENT / CHAIRMAN</u>	J. BAILEY
<u>VICE-PRESIDENT / VICE-CHAIRMAN</u> Questions Syndicales "Trade Union" affairs	A. MINTEN
<u>VICE-PRESIDENT / VICE-CHAIRMAN</u> Affaires Culturelles et Sportives Sports and Cultural Affairs	A. MALMUSI
<u>RELATIONS PUBLIQUES / PUBLIC RELATIONS</u>	J. NUTTALL
<u>TRESORIER / TREASURER</u>	C. DEGRANGE
<u>SECRETAIRE / SECRETARY</u>	A. BARRAS Mme
<u>MEMBRES / MEMBERS</u>	D. DEKKERS J. DUTRANNOIS M. METCALF

AFFICHAGE DES DOCUMENTS

Nous vous rappelons que les panneaux d'affichage de l'Association du Personnel sont exclusivement réservés aux documents de l'Association.

Toute affiche ne portant pas le cachet de l'Association pourra donc être enlevée sans préavis ; sa présence sur le panneau n'engage en aucun cas la responsabilité de l'Association.

POSTING - UP OF DOCUMENTS

We wish to remind you that the Staff Association notice boards are reserved for Staff Association news.

Any notice which does not bear the stamp of the Staff Association may be taken down without warning ; moreover, in no case does such a notice engage the responsibility of the Staff Association.

STAFF ASSOCIATION STATUTES

Copies of the latest English version of the Staff Association Statutes, which were modified by the Annual General Assembly on April 22, 1968, are now available at the Staff Association Secretariat.

JOURNAL

Pensez à nous envoyer vos articles pour le prochain Journal.

Réservation Spectacles

Theatre Bookings

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION : LUNDI, de 8h. 30 à 12h. 30

MERCREDI et VENDREDI, de 8h. 30 à 12h. 30 et de 14h. à 17h.

SALLES	DATES	SPECTACLES / CONCERTS	RESERVATION AU BUREAU DE LOCATION
THEATRE DE POCHE	Tous les mercredis, vendredis et samedis	L'ETE, de Romain Weingarten	Jusqu'au lundi pour la semaine d'après
ROTONDE DU JARDIN ANGLAIS	17, 19, 21, 22, 23 (matinée), 24, 26, 28 et 29 juin	JAZZ FESTIVAL	Billets Fr 2.50 à 1'entrée
THEATRE DE VERDURE	4 juillet	BALLET NATIONAL TCHECOSLOVAQUE Ensemble folklorique	Dernier délai : 19 juin
	15 et 16 juillet	ROYAL BALLET du COVENT GARDEN de LONDRES avec MARGOT FONTEYN et RUDOLF NOUREEV (Orchestre importé)	Dernier délai : 17 juin à 12h. 30

CERN CINEMA CLUB

JEUDI et VENDREDI, 13 et 14 JUIN, à 20h. 30, Auditorium CERN, 35 mm, 116 minutes,

THURSDAY and FRIDAY, JUNE 13 and 14 at 8.30 p.m., CERN Auditorium, 35 mm, 116 minutes

LES CHEMINS DE LA HAUTE VILLE

de Jack CLAYTON, avec Laurence HARVEY et Simone SIGNORET

v.o., s.t. en Français et Allemand
Grande Bretagne, 1959

(Ce film sera le dernier dans la série)

PARTICIPATION : Fr 3.-

ROOM AT THE TOP

by Jack CLAYTON, with Laurence HARVEY and Simone SIGNORET

v.o., s.t. in French and German
Great Britain, 1959)

(This film is the last in the 1967/68 series)

DUES : Fr 3.-

I N T E R F O N

Memoranda

MAZOUT

Un retard s'est produit dans la distribution du fuel pour la raison suivante :

Les tarifs officiels, déterminés par les services gouvernementaux, ont subi une hausse de Fr 1.50 par Hl, du fait, probablement, des récentes grèves. Cette hausse prenant effet dès le 15 juin, nous avons demandé à notre distributeur de stocker au maximum afin de pouvoir livrer les commandes de juin au prix promis. Ce stockage demande quelques jours et les livraisons seront donc toutes décalées. Si nous avons agi ainsi, c'est pour mieux sauvegarder vos intérêts en cette période instable.

Les commandes prochaines subiront donc cette hausse, mais nous maintiendrons la même différence de prix par rapport au tarif officiel.

GRAND LAVAGE DE VOITURES

CHAQUE JEUDI PAR LES SCOUTS GENEVOIS
A LA STATION DE LAVAGE DU CLUB AUTOMOBILE

Fr 5.- par voiture

Cette action a pour but de financer leur camp d'été en Angleterre.

CAR WASHING

EVERY THURSDAY BY GENEVA BOY SCOUTS
AT THE CAR CLUB WASHING STATION

Fr 5.- per car

The aim of this action is to help pay for their summer camp in England

INFORMATION : POWELL/2281

E S C R I M E

Les personnes intéressées par la création d'un Club d'Escrime au CERN, ou toute autre activité de salle d'armes, sont priées de contacter M. PEIGNEUX J.P. / NP / 2337